

ENQUETE DE SUIVI DES INDICATEURS DE LA PHASE 1 DU PROSEHA 2020

PANEL D'INFORMATIONS DU MENAGE				HH
HH1 N° de la zone de dénombrement :		HH2 N° de la grappe ____		
HH3. Numéro du ménage: ____		HH4. Nom et numéro de l'enquêteur : Nom ____		
HH5. Nom et numéro du superviseur: Nom ____		HH6. jour / Mois / Année de l'enquête: ____ / ____ / 2020		
HH7. Milieu de résidence:	Urbain..... 1 Rural 2	HH9. Localisation: Région 1 Département 2 Commune 3 Localité..... 4		
HH8: Coordonnées GPS du ménage				
	degré	Minute	Seconde	
X				
Y				

HH10. Nous faisons partie de l'Institut National de la Statistique. Nous menons une enquête concernant la situation de l'accès à l'eau potable et à l'assainissement des ménages. Je voudrais parler avec vous de ces sujets. L'interview devrait prendre environ 30minutes. Toutes les informations que nous recueillons resteront strictement confidentielles et anonymes. Puis-je commencer maintenant ?

Oui, permission accordée, aller au HH11 pour enregistrer l'heure et commencer

1 ⇒ HH 11
2 ⇒ HH14

Non, permission non accordée, discuter ce résultat avec votre chef d'équipe
Encercler 04 à HH 9

Vérifiez que le répondant est un membre bien renseigné du ménage et âgé d'au moins 18 ans avant de procéder à l'enquête. Vous ne pouvez interroger un enfant âgé de 15 à 17 ans que s'il n'y a pas de membre adulte du ménage ou si tous les membres adultes sont incapables. Vous ne pouvez pas interroger un enfant de moins de 15 ans.

HH11. Début
Heure : Minute
____ : ____

HH12. Nom du répondant au questionnaire

NOM ____

HH13. COMPOSITION DU MENAGE (ON EXCLUT LES MEMBRES ABSENTS DEPUIS PLUS DE 6 MOIS)

Codes lien de parenté avec le chef de ménage: 1=Chef de ménage 2=Epoux (se) 3= Fils/fille 4= Père/mère 5=Frère/Sœur 6=Petits-enfants 7=Neveu ou nièce 8=Autres parents 9=Aucun lien de parenté

Code occupation : 01=Agriculture 02=Elevage 03=Petit commerce 04=Artisanat 05=Chasse/pêche 06=Bucheron 07=Elève/Etudiant 08=Travaux ménagers et domestiques 09=Soin des animaux au sein du ménage 10=Administration publique/privée 11 = Commerçant/entrepreneur 12 = Travail journalier 13 = Sans occupation 14 =Autres 00=Non applicable (- de 5ans)

Niveau d'instruction : 1= Aucun 2=Alphabétisé 3=Coranique 4=Préscolaire 5=Primaire 6=Secondaire 7=Supérieur 0= Non applicable

HH13A ID	HH13B Nom et Prénom	HH13C Lien de parenté avec le chef de ménage	HH13D Sexe 1=masculin 2= féminin	HH13E. Age (en année révolue) Ecrire 98 pour 98 ans et plus	HH13E1 Age (en mois pour les enfants de [0 à 23 mois])	HH13F Résidence 1= Présent 2= Absent	HH13G Occupation principale (5ans et +). NB : si autre, précisé sur la ligne	HH13H Le niveau d'instruction (5ans et +)
01								
02								
03								
04								
05								
06								

HH13. COMPOSITION DU MENAGE (ON EXCLUT LES MEMBRES ABSENTS DEPUIS PLUS DE 6 MOIS)

Codes lien de parenté avec le chef de ménage: 1=Chef de ménage 2=Epoux (se) 3= Fils/fille 4= Père/mère 5=Frère/Sœur 6=Petits-enfants 7=Neveu ou nièce 8=Autres parents 9=Aucun lien de parenté

Code occupation : 01=Agriculture 02=Elevage 03=Petit commerce 04=Artisanat 05=Chasse/pêche 06=Bucheron 07=Elève/Etudiant 08=Travaux ménagers et domestiques 09=Soin des animaux au sein du ménage 10=Administration publique/privée 11 = Commerçant/entrepreneur 12 = Travail journalier 13 = Sans occupation 14 =Autres 00=Non applicable (- de 5ans)

Niveau d'instruction : 1= Aucun 2=Alphabétisé 3=Coranique 4=Préscolaire 5=Primaire 6=Secondaire 7=Supérieur 0= Non applicable

HH13A ID	HH13B Nom et Prénom	HH13C Lien de parenté avec le chef de ménage	HH13D Sexe 1=masculin 2= féminin	HH13E. Age (en année révolue) Ecrire 98 pour 98 ans et plus	HH13E1 Age (en mois pour les enfants de [0 à 23 mois])	HH13F Résidence 1= Présent 2= Absent	HH13G Occupation principale (5ans et +). NB : si autre, précisé sur la ligne	HH13H Le niveau d'instruction (5ans et +)
07		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
08		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
11		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
12		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

HH14 Total membres dans le ménage

HH15 : Total femmes adultes (de 15 ans ou plus) dans le ménage

HH16 : Total jeunes filles (moins de 15 ans) dans le ménage

HH17 : Total jeunes garçons (moins de 15 ans) dans le ménage

HH18 : Total hommes adulte (de 15 ans ou plus) dans le ménages

HH19 : Quel est le revenu du chef de ménage ?

HH20 Le ménage a t-il été sélectionné pour le test de la qualité de l'eau ?

Oui1
Non.....2

EAU, ASSAINISSEMENT ET HYGIENE		WS
<p>WS1.: Quelle est votre source habituelle d'eau potable durant la saison sèche ? (Si le ménage utilise plusieurs sources, veuillez préciser la source principale c'est-à-dire la plus fréquemment utilisée lorsque l'eau est rare.)</p> <p><i>Si ce n'est pas clair, sonder pour identifier l'endroit à partir duquel les membres de ce ménage collectent le plus souvent de l'eau potable (point de collecte).</i></p>	Robinet	
	Dans le logement	11 11 ⇨WS7
	Dans la concession, cours ou parcelle.....	12 12 ⇨WS7
	Robinet du voisin	13 13 ⇨WS3
	Robinet public/borne fontaine.....	14 14 ⇨WS3
	Puits à pompe ou FPMH.....	21 21 ⇨WS3
	Puits creusé	
	Puits protégé	31 31 ⇨WS3
	Puits non protégé	32 32 ⇨WS3
	Eau de source	
	Source protégée.....	41 41 ⇨WS3
	Source non protégée.....	42 42 ⇨WS3
	Eau de pluie	51 51 ⇨WS3
	Camion-Citerne	61 61 ⇨WS4
	Charette avec fût.....	71 71 ⇨WS4
	Kiosque à eau.....	72 72 ⇨WS4
	Eau de surface (rivière, fleuve, barrage, lac, marre, canal, canal d'irrigation)	81 81 ⇨WS3
	Eau conditionnée	
	Eau en bouteille	91
	Eau en sachet	92
	Autre (à spécifier)	96 96 ⇨WS3

<p>WS2. D'où provient principalement l'eau utilisée par votre ménage pour d'autres usages comme pour la cuisson, le lavage des mains?</p> <p><i>Si ce n'est pas clair, sonder pour identifier l'endroit à partir duquel les membres de ce ménage collectent le plus souvent de l'eau à d'autres fins.</i></p>	<p>Robinet</p> <p>Dans le logement 11</p> <p>Dans la concession, cour ou parcelle 12</p> <p>Robinet du voisin 13</p> <p>Robinet public/ borne fontaine..... 14</p> <p>Puits à pompe ou FPMH..... 21</p> <p>Puits creusé</p> <p>Source protégée..... 31</p> <p>Source non protégée..... 32</p> <p>Eau de source</p> <p>Source protégée..... 41</p> <p>Source non protégée..... 42</p> <p>Eau de pluie 51</p> <p>Camion -citerne 61</p> <p>Charrette avec fût..... 71</p> <p>Kiosque à eau..... 72</p> <p>Eau de surface (rivière, fleuve, barrage, lac, marre, canal, canal d'irrigation) 81</p> <p>Autre (à spécifier) 96</p>	<p>11 ⇨WS7</p> <p>12 ⇨WS7</p> <p>61 ⇨WS4</p> <p>71 ⇨WS4</p> <p>72 ⇨WS4</p>
<p>WS3. Cette source d'approvisionnement est située où?</p>	<p>Dans le logement 1</p> <p>Dans la cour / parcelle 2</p> <p>Ailleurs 3</p>	<p>1 ⇨WS7</p> <p>2 ⇨WS7</p>
<p>WS4. Pensez au temps qu'il vous faut pour faire un trajet aller-retour depuis chez vous jusqu'à la source d'eau et l'inverse. Combien de minutes faut-il, y compris le temps d'attente lorsque le point d'eau est très fréquenté ? (La réponse ne doit pas comprendre le temps de bavardage s'il n'est pas nécessaire de faire la queue.)</p>	<p>Aucun membre ne collecte de l'eau 000..... 1</p> <p>Moins de 30 mn.....2</p> <p>Plus de 30 mn3</p> <p>Ne sait pas..... 4</p>	<p>000</p> <p>⇨WS5</p> <p>⇨WS5</p> <p>⇨WS5</p>
<p>WS5.A quelle distance allez-vous chercher de l'eau ?</p>	<p>Moins de 500 m 1</p> <p>500 m – 1Km 2</p> <p>PLUS DE 1KM 3</p>	<p>⇨WS6</p> <p>⇨WS6</p> <p>⇨WS6</p>
<p>WS6.Par quel moyen de déplacement allez-vous chercher l'eau le plus souvent ?</p>	<p>A pieds.....1</p> <p>Bicyclette.....2</p> <p>Moto3</p> <p>Voiture.....4</p> <p>AUTRES.....5</p>	<p>⇨WS7</p> <p>⇨WS7</p> <p>⇨WS7</p> <p>⇨WS7</p> <p>⇨WS7</p>

WS7. Qui se rend habituellement à cette source d’approvisionnement pour prendre l’eau pour votre ménage ? <i>Insister:</i> <i>Est-ce que cette personne a moins de 15 ans?</i> <i>De quel sexe ?</i>	Femme adulte (de 15 ans ou plus) 1 Homme adulte (de 15 ans ou plus) 2 Jeune Fille (moins de 15 ans) 3 Jeune Garçon (moins de 15 ans) 4 Ne sait pas 8	⇒WS8 ⇒WS8 ⇒WS8 ⇒WS8 ⇒WS8
WS8 : Les jeunes filles ou garçon qui se rendent habituellement à cette source d’approvisionnement pour prendre l’eau pour votre ménage sont-ils scolarisés ??	Tous scolarisés.....1 Certains sont scolarisés2 Ne sont pas scolarisés.....3 Ne sait pas 8	
WS9 : Combien d’entre eux sont scolarisés ??	Jeune Fille (moins de 15 ans) — — Jeune Garçon (moins de 15 ans) — —	
WS8. La dernière corvée eau effectuée (jour de la semaine), combien de fois cette personne a-t-elle collecté de l’eau?	Nombre de fois — — Ne sait pas..... 98	⇒WS9 ⇒WS9
WS9. Au cours du dernier mois, y a-t-il eu un moment où votre ménage n’avait pas suffisamment d’eau potable?	Oui, au moins une fois 1 Non, toujours suffisant..... 2 Ne sait pas..... 8	1 ⇒WS10 2 ⇒WS11 8 ⇒WS11
WS10. Quelle était la principale raison pour laquelle vous n’avez pas pu avoir accès à de l’eau en quantité suffisante en cas de besoin?	Eau non disponible à la source 1 Eau trop chère 2 Source non accessible 3 Autre (A spécifier) 6 Ne sait pas..... 8	⇒WS11 ⇒WS11 ⇒WS11 ⇒WS11
WS11. Actuellement, la source fournit-elle suffisamment d’eau potable à votre ménage? (Cette question concerne le fonctionnement de la source au moment de votre visite).	Oui 1 Non 2 Ne sait pas..... 8	⇒WS12 ⇒WS12 ⇒WS12
WS12. Pensez à la disponibilité de l’eau aux différentes saisons, ainsi qu’aux pannes et aux interruptions de service d’approvisionnement en eau. La source fournit-elle toujours suffisamment d’eau à votre ménage? (Si la réponse est « pas toujours », approfondissez pour découvrir pendant combien de temps le ménage ne trouve pas d’eau à cette source.)	Toujours.....1 Pas toujours.....2 Ne sait pas.....9	1 ⇒WS14 2 ⇒WS13 8 ⇒WS14
WS13 Combien de temps le ménage ne trouve pas d’eau à cette source ?		⇒WS14
WS14. Faites-vous quelque chose à l’eau pour la rendre plus saine à boire	Oui 1 Non 2 Ne sait pas..... 8	2 ⇒WS15 2 ⇒WS16 8 ⇒WS16

WS20. Votre latrine est-elle équipée de dispositif de lavage des mains?	Oui 1 Non 2	⇒WS21 ⇒WS21
WS21. Est-ce que tous les membres de votre ménage utilisent la latrine du ménage?	Oui 1 Non 2	⇒WS22 2 ⇒End
WS22. Partagez-vous ces toilettes avec d'autres ménages?	Oui 1 Non 2	⇒WS23 2 ⇒End
WS23. Au total, combien de ménages, y compris votre ménage, utilisent ces toilettes ?	Nombre de ménages (si moins de 10)..... <u>0</u> __ Dix ménages ou plus 10 Ne sait pas..... 98	⇒WS24 ⇒WS24 ⇒WS24
WS24. Disposez-vous de puisard dans votre ménage ?	Oui 1 Non 2	⇒WS19
WS25. Vous arrive-t-il de balayer la cour de votre ménage ?	Oui 1 Non 2	SAUT
WS26. Combien de fois balayez-vous la cour de votre ménage ?	1 fois par jour..... 1 2 fois par jour 2 1 fois par semaine 1 2 fois par semaine 2	
WS27. Comment gérez-vous les ordures de votre ménage ?	Dépotage..... 1 Autres (à préciser)..... 2	
WS28. Pouvez-vous nous montrer l'endroit du dépôt des ordures ?	Oui 1 Non 2	

LAVAGE DE MAINS		HW
HW1. J'aimerais savoir quels sont les endroits que les ménages utilisent pour se laver les mains. Montrez-moi, s'il vous plait, où les membres de votre ménage se lavent les mains la plupart du temps. <i>Enregistrer le résultat et l'observation</i>	Observé <i>Dispositif fixe observé</i> Dans le logement 1 Dans la cours, parcelle, jardin 2 <i>Dispositif mobile observé</i> Sceau, etc..... 3 Non observé Pas dans le logement terrain/cours/parcelle 4 Pas de permission de voir 5 Autres raisons (à spécifier) 6	SAUT
HW2. Observer s'il y a de l'eau au lieu spécifique de lavage des mains <i>Contrôler en vérifiant s'il y a de l'eau au robinet/pompe/ou bassin, dans le seau, container d'eau ou objet similaire.</i>	Eau disponible 1 Eau non disponible 2	
HW3. Y a-t-il du savon ou du détergent ou de la cendre / de la boue / du sable à l'endroit où se fait le lavage des mains ?	Oui, il y a en a 1 Non, il n'y en a pas 2	1 ⇨ HW7 2 ⇨ HW5
HW4. Où vous-même ou les autres membres de votre ménage vous lavez-vous habituellement les mains?	Observé <i>Dispositif fixe observée</i> Dans le logement 1 Dans la cours, parcelle, jardin 2 <i>Dispositif mobile observée</i> Sceau, etc..... 3 Non observé Pas dans le logement terrain/cours/parcelle 4 Pas de permission de voir 5 Autres raisons (à spécifier) 6	
HW5. Avez-vous du savon, du détergent, ou de la cendre/boue/sable dans votre maison pour vous laver les mains ?	Oui..... 1 Non..... 2	2 ⇨ End
HW6. Pouvez-vous SVP me le montrer ?	Oui, montré 1 Non, non montré..... 2	2 ⇨ End
HW7. Enregistrer votre observation. <i>Encercler tout ce qui s'applique</i>	Barre ou liquide de savon..... a Détergent (poudre / liquide / pâte) b Centre/boue/sable c	

<p>HW8. Quels sont les moments clés où on doit se laver les mains ?</p> <p><i>Encercler tout ce qui est mentionné</i></p>	<p>Après avoir fait ses besoins.....A</p> <p>Après avoir nettoyé un enfant/ un malade.....B</p> <p>Avant de préparer le repasC</p> <p>Avant de manger.....D</p> <p>Avant d’allaiter /donner à manger à un enfant / un malade.....E</p> <p>Ne sait pasY</p>	
--	--	--

<p>OBSERVATIONS DE L'ENQUETEUR/TRICE</p>

<p>OBSERVATIONS DU CHEF D'EQUIPE</p>

INFORMATIONS SUR LE TEST DE LA QUALITÉ DE L'EAU		WQ
WQ1. Numéro de la zone de dénombrement: ____ _____	WQ2. Numéro du ménage: ____ _____	
WQ3. Nom et numéro du chef d'équipe : Nom _____	WQ4. Nom et numéro du mesureur: Nom _____	
WQ5. Jour / Mois / Année: _____ / _____ / <u>2018</u>		

WQ6. Nom de l'enquête : _____		
WQ7. Vérifier WQ9. La permission du test de la qualité de l'eau est-elle accordée ?	Oui, permission accordée.....1 Non, permission non accordée.....2	1 ⇒ WQ9 2 ⇒ WQ8

WQ8. Résultat de la permission de test de la qualité de l'eau.	Complet1 Permission non accordée.....2 Verre d'eau non donné.....3 Partiellement complet.....4 Autre (à spécifier)5
--	--

TEST DE LA QUALITE DE L'EAU		
WQ9. Pourriez-vous s'il vous plaît me fournir un verre d'eau que les membres de votre ménage boivent habituellement?	Oui 1 Non 2	2 ⇒ WQ8
WQ10. Observer et noter si l'eau a été collectée directement à la source ou dans un récipient de stockage séparé.	Directement de la source 1 Récipient couvert..... 2 Récipient non couvert..... 3 Incapable d'observer 8	
WQ11. Etiquette de l'échantillon H-XXX-YY, où XXX est le numéro de la grappe (WQ1) et YY est le numéro du ménage (WQ2).		
WQ12. Est-ce que l'eau de la principale source d'eau potable est utilisée par les membres de votre ménage?	Oui 1 Non 2	1 ⇒ WQ18
WQ13. Pouvez-vous s'il vous plaît me montrer la source d'eau potable pour que je puisse également prélever un	Oui, montré..... 1 Non	

échantillon? <i>Si "Non" sonder pour savoir pourquoi cela n'est pas possible</i>	Source d'eau non fonctionnelle 2 Source d'eau trop distante 3 Source d'eau inaccessible 4 Ne connaît pas le lieu d'implantation de la source..... 5 Autre raison (à spécifier) 6	2 ⇒ WQ14 3 ⇒ WQ14 4 ⇒ WQ14 5 ⇒ WQ14 6 ⇒ WQ14
WQ14. Enregistrez si l'échantillon d'eau de source a été recueilli. <i>Etiquette de l'échantillon S-XXX-YY, où XXX est le numéro de la grappe(WQ1) et YY est le numéro du ménage (WQ2).</i>	Source d'eau collectée 1 Source d'eau non collectée (A spécifier) 2	
WQ15. Remplir le tube test eau de l'eau consommée par le ménage et conserver le dans un endroit sûr <i>quatre (4) jours</i> d'incubation pour enregistrer les résultats.		
WQ16. Enregistrement du temps la fin de la manipulation	Heure et Minutes __ __ : __ __	

RESULTAT DU TEST DE LA QUALITE DE L'EAU		
<i>Il faut quatre (4) jours d'incubation pour obtenir des résultats nets du test.</i>		
WQ17. Jour / Mois / Année d'enregistrement du test	____ ____ / ____ ____ / 20 18	
WQ18. Enregistrement du temps:	Heure et Minutes ____ ____ : ____ ____	
WQ19. Résultats observés des Test d'eau <i>Etiquette de l'échantillon d'eau du ménage H-XXX-YY,</i> <i>Dans les cases ci-dessous cocher ce qui est observé:</i> Eau du tube testé est en couleur Jaune/Clair 1 Eau du tube testé est en couleur Gris/Noir 2 Eau du tube testé est en couleur Noir 3 <i>Etiquette de l'échantillon d'eau du de la source S-XXX-YY,</i> <i>Dans les cases ci-dessous cocher ce qui est observé:</i> Eau du tube testé est en couleur Jaune/Clair 1 Eau du tube testé est en couleur Gris/Noir 2 Eau du tube testé est en couleur Noir 3		

OBSERVATIONS DU MESUREUR

OBSERVATIONS DU SUPERVISEUR

DESACCORS SUR L'UTILISATION DE L'EAU		CO
CO1. Pendant les 12 derniers mois, avez-vous eu des désaccords ou des conflits au sujet de l'utilisation de l'eau – soit votre utilisation soit celle d'autres personnes ?	OUI.....1 NON2 Ne sait pas9	⇒CO2 ⇒FIN ⇒FIN
CO2 : Le conflit touchait-il des usagers de l'eau domestique au sein de la communauté ou touchait-il d'autres usages ou des personnes extérieures à la communauté ? (L'usage domestique comprend la boisson, la cuisine et la lessive ; il ne comprend pas l'abreuvement des animaux, la fabrication de bière ou autres petites industries, ou l'irrigation.)	USAGE DOMESTIQUE DANS LA COMMUNAUTE .1 AUTRE USAGE DANS LA COMMUNAUTE2 USAGE DOMESTIQUE DANS LA COMMUNAUTE .1 Ne sait pas.....9	⇒CO4 ⇒CO3 ⇒CO3 ⇒CO4
CO3 : Quels autres usages sont incompatibles (ou ont été incompatibles) avec l'usage domestique ?	Irrigation.....1 Abreuvement des animaux2 Autres (à préciser)3 Ne sait pas9	⇒CO4 ⇒CO4 ⇒CO4 ⇒CO4
CO4. À votre avis, quelle était la cause sous-jacente du conflit ??	Pas assez d'eau.....1 Droits d'accès.....2 Paiement pour l'eau.....3 Evacuation des eaux usées.....4 Autre (à préciser).....5 Ne sait pas.....9	⇒CO5 ⇒CO5 ⇒CO5 ⇒CO5 ⇒CO5 ⇒CO5
CO5. Est-ce que le conflit a été résolu ?	OUI.....1 NON.....2 FIN NE SAIT PAS.....9	⇒CO6 ⇒CO6 ⇒CO6
CO6. Comment le conflit a-t-il été résolu ? (Entourez toutes les réponses applicables.	Par des membres de la communauté.....1 Avec l'aide des chefs du village.....2 Avec l'aide des agents gouvernementaux.....3 Autre (à préciser).....4 Ne sait pas.....9	⇒FIN ⇒FIN ⇒FIN ⇒FIN ⇒FIN